

Prova Escrita de Alemão

11.º/ 12.º anos de Escolaridade – Iniciação - bienal

Prova 501/2.ª Fase

4 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos

2008

COTAÇÕES

A

- | | |
|---------|-----------|
| 1. | 10 pontos |
| 2. | 15 pontos |
| 3. | 15 pontos |

40 pontos

B

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. | |
| 1.1. | 10 pontos |
| 1.2. | 20 pontos |
| 1.3. | 15 pontos |
| 1.4. | 10 pontos |
| 2. | |
| 2.1. | 15 pontos |
| 2.2. | 10 pontos |

80 pontos

C

- | | |
|---------|-----------|
| 1. | 30 pontos |
| 2. | 50 pontos |

80 pontos

TOTAL 200 pontos

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

Os critérios de classificação estão organizados por níveis de desempenho, a que correspondem cotações fixas, não podendo ser atribuídas cotações diferentes das indicadas para os diversos níveis.

Para a generalidade dos itens são considerados de um a três níveis (**N3**, **N2** e **N1**); para a tarefa final (**Actividade C**), são sempre considerados três níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística.

São previstos níveis intercalares de cotação que não se encontram descritos, de modo que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito deve ser integrada nos níveis inferiores, de acordo com o nível de desempenho observado. Caso a resposta apresente um desempenho de nível inferior ao mais baixo descrito, deve ser classificada com zero pontos. Sempre que for julgado oportuno, os critérios incluirão chaves ou exemplos de respostas.

Nos itens de resposta fechada, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais respostas do que a(s) pedida(s), será classificada com zero pontos, ou, caso o item seja constituído por várias alíneas, de acordo com o desempenho verificado na sua totalidade.

Nos itens de resposta aberta, deve ser atribuída a classificação de zero pontos às respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade linguística do texto produzido. Qualquer resposta que contenha elementos não incluídos nos exemplos apresentados nos critérios específicos do respectivo item, e que seja cientificamente correcta, deve também ser classificada de acordo com os diferentes níveis de desempenho.

Na tarefa final, a competência linguística só será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

Sempre que o examinando apresente mais do que uma resposta para o mesmo item, apenas a primeira deve ser classificada.

Os itens são todos classificados independentemente.

As classificações a atribuir às respostas dos examinandos são expressas em números inteiros.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS

Actividade A

| | | | |
|----|-----------|--|----|
| 1. | N3 | Associa correctamente cinco ou seis nomes de profissões às respectivas imagens. Chave: 1. i); 2. b); 3. a); 4. f); 5. g); 6. e) | 10 |
| | N2 | | 7 |
| | N1 | Associa correctamente dois nomes de profissões às respectivas imagens. Erra ou omite as restantes associações. | 4 |

| | | | |
|----|-----------|---|----|
| 2. | N3 | Identifica correctamente as quatro palavras. Chave: (2) b) (3) f) (4) a) (5) d) | 15 |
| | N2 | | 10 |
| | N1 | Identifica correctamente uma ou duas palavras. Erra ou omite as restantes. | 5 |

| | | | |
|----|-----------|---|----|
| 3. | N3 | Identifica as quatro palavras que não pertencem aos conjuntos. Chave: 1. d. 2. c. 3. a. 4. b. | 15 |
| | N2 | | 10 |
| | N1 | Identifica duas palavras que não pertencem aos conjuntos. Erra ou omite as restantes. | 5 |

Actividade B

| | | | |
|-------------|-----------|---|----|
| 1.1. | N2 | Indica as duas opções correctas de acordo com o texto. Não assinala outras opções. Chave: <i>a., d.</i> | 10 |
| | N1 | Indica apenas uma opção correcta de acordo com o texto. Erra ou omite a outra. | 5 |

| | | | |
|-------------|-----------|---|----|
| 1.2. | N3 | Associa correctamente cinco ou seis frases aos falantes respectivos. Chave: 1. <i>b., d.</i> 2. <i>e.</i> 3. <i>a., f.</i> 4. <i>c.</i> | 20 |
| | N2 | | 14 |
| | N1 | Associa correctamente duas frases aos falantes respectivos. Erra ou omite as restantes associações. | 8 |

| | | | |
|-------------|-----------|---|----|
| 1.3. | N3 | Indica correctamente cinco a seis informações pedidas. Chave: (1) <i>Ferien</i> (2) <i>verrückt</i> (3) <i>E-Mail</i> (4) <i>anziehen</i> (5) <i>Internet</i> Não é penalizado por incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão. | 15 |
| | N2 | | 10 |
| | N1 | Indica correctamente duas informações. Erra ou omite as restantes. Não é penalizado por incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão. | 5 |

| | | | |
|-------------|-----------|--|----|
| 1.4. | N2 | Completa correctamente a frase de acordo com o texto, respeitando os constrangimentos gramaticais. Ex.: (<i>Anni findet es fantastisch, dass</i>) <i>das Team sich für ihre Probleme interessiert.</i> Não é penalizado por incorrecções de grafia que não impliquem competência gramatical, como, por exemplo, « <i>interessiert</i> ». | 10 |
| | N1 | Completa a frase de acordo com o texto, não respeitando os constrangimentos gramaticais. | 5 |

| | | | |
|-------------|-----------|--|----|
| 2.1. | N3 | Identifica correctamente cinco ou seis afirmações como verdadeiras ou falsas. Chave: 1. <i>F</i> 2. <i>F</i> 3. <i>R</i> 4. <i>F</i> 5. <i>F</i> 6. <i>R</i> | 15 |
| | N2 | | 10 |
| | N1 | Identifica correctamente duas afirmações como verdadeiras ou falsas. Erra ou omite as restantes. | 5 |

| | | | |
|-------------|-----------|---|----|
| 2.2. | N2 | Transcreve a citação pedida. Chave: „ <i>Jugendliche dürfen während der Schulferien für maximal vier Wochen arbeiten.</i> “ Não é penalizado por incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão. | 10 |
| | N1 | Transcreve a citação pedida, omitindo alguns aspectos ou acrescentando informação irrelevante. Não é penalizado por incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão. | 5 |

Actividade C

| | | | |
|----|----|--|----|
| 1. | N3 | Escreve um texto simples, mas razoavelmente coerente, utilizando expressões adequadas para pedir informação factual. Emprega estruturas linguísticas simples, mas geralmente correctas, podendo cometer erros sistemáticos que não impedem a compreensão. Respeita os limites de palavras indicados. | 30 |
| | N2 | | 20 |
| | N1 | Escreve frases muito simples, pouco coerentes, utilizando expressões pouco adequadas para pedir informação factual. Comete erros linguísticos sistemáticos, embora a mensagem seja globalmente inteligível. Pode não respeitar os limites de palavras indicados. | 10 |

| | | | |
|-------------------------------|----|--|----|
| Competência Pragmática | | | |
| 2. | N3 | Escreve uma carta informal com descrição sucinta de planos futuros. Organiza a informação de forma razoavelmente coerente, com repetições pontuais. Interliga as frases de forma linear, podendo integrar transcrições curtas de elementos do(s) texto(s). Respeita os limites de palavras indicados. | 30 |
| | N2 | | 20 |
| | N1 | Escreve um texto não definido, apenas aflorando o tema proposto. Articula as ideias de forma elementar e repetitiva, fornecendo informações pouco relevantes. Pode transcrever elementos do(s) texto(s), sem os integrar em frases. Pode não respeitar os limites de palavras indicados. | 10 |

| | | | |
|---------------------------------|----|--|----|
| Competência Linguística* | | | |
| 2. | N3 | Emprega recursos linguísticos adequados para redigir uma carta simples, recorrendo a conectores comuns para ligar frases/grupos de palavras (por ex., <i>dann, weil, später</i>). Utiliza vocabulário e expressões curtas elementares suficientes para fornecer a informação pedida. Emprega estruturas gramaticais simples, mas geralmente correctas, podendo cometer erros sistemáticos, por exemplo, de concordância, transposição ou inversão. Revela algum conhecimento das convenções ortográficas, sendo a pontuação geralmente adequada. | 20 |
| | N2 | | 14 |
| | N1 | Produz uma escrita muito elementar composta por expressões isoladas ou grupos de palavras ligados com conectores muito simples, como <i>und</i> e <i>aber</i> . Utiliza vocabulário muito elementar, por vezes inadequado, cometendo erros ortográficos sistemáticos. Emprega formas e estruturas gramaticais muito simples, cometendo erros sistemáticos que não impedem a compreensão. A pontuação pode ser inadequada e/ou insuficiente. | 8 |

* A competência linguística apenas será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e obtido, pelo menos, nível 1 na competência pragmática.